



RICHIESTA DI SOGGIORNO (Art. 23 e seguenti del CCS, LArRa 23.06.2006)

Con la presente formulario si notifica l'arrivo presso il Comune di Tresa, mantenendo il domicilio/residenza principale nel comune di

Cognome **Nome**
Familiennamen Vorname
Nom de famille Prénoms

Cognome e nome del padre
Familien- un Vorname des Vaters Nom de famille et prénoms du père

Cognome e nome della madre
Nome e cognome da nubile Mädchenname und Vorname der Mutter Nom de famille et prénoms de la mère

Attinenza **Cantone**
Heimatort Kt Kanton
Lieu d'origine Ct Canton

Per gli stranieri residenti, nazionalità e tipo di permesso (C o B)
Für Ausländer, Staatsangehörigkeit Pour étrangers, Nationalité

Data di nascita **Luogo di nascita**
Geburtsdatum Geburtsort
Date de naissance Lieu de naissance

Stato civile **Dal**
Zivilstand seit dem
Etat civil depuis le

Data del matrimonio **Luogo del matrimonio**
Datum der Verheiratung Ort der Verheiratung
Date de mariage Lieu de mariage

Cognome e nome del coniuge
Familien und Vornamen des Ehepartners (Mädchenname) Nom de famille et prénoms du partenaire (Nom de fille)

Professione **Datore di lavoro**
Beruf Arbeitgeber
Profession Employeur

Indirizzo di domicilio
wohnadresse
adresse de
domicile



Specificare la richiesta di soggiorno a Tresa

☐ Per lavoro ☐ Per studio ☐ Altro:

Indirizzo di soggiorno a Tresa

Via e luogo

Indicare se presso qualcuno

Durata del soggiorno: dal al

Proprietario stabile:

Mieter

Locataire

Inviare l'autorizzazione di soggiorno a:

☐ Indirizzo di domicilio ☐ Indirizzo di soggiorno

Numero di telefono/cellulare.....

Indirizzo E-mail:.....

Documenti da produrre unitamente alla richiesta:

1. Documenti d'identità
2. Permesso per stranieri (C o B)
3. Certificato di domicilio/residenza (da richiedere al comune di domicilio)
4. Contratto di locazione

Osservazioni.....

Bemerkungen

Remarques

Tresa, Firma

Unterschrift des Anmelders

Signature du rédacteur de la notification

La richiesta di soggiorno soggiace alla decisione del Municipio e sarà concessa dopo gli accertamenti sulla base degli artt. 106 e 107 LOC del 10.03.1987, Regolamento della Legge di applicazione della legge federale sull'armonizzazione dei registri e concernente il controllo degli abitanti e la banca dati movimento della popolazione del 02.12.2009, Legge federale sull'armonizzazione dei registri degli abitanti e di altri registri ufficiali di persone (Legge sull'armonizzazione dei registri, LArRa) del 23.06.2006.